

Europos Sąjungos ir Centrinės Afrikos Respublikos**SUSITARIMAS****pasikeičiant laiškais dėl Europos Sąjungos BSGP karinės patariamiosios misijos Centrinės Afrikos Respublikoje (EUMAM RCA) statuso Centrinės Afrikos Respublikoje**

A. *Europos Sąjungos laiškas*

Briuselis, 2015 m. kovo 25 d.

J. E. Catherine Samba-Panza
Centrinės Afrikos Respublikos
Pereinamojo laikotarpio valstybės vadovei

Ekscelencija,

2015 m. sausio 19 d. Europos Sąjungos Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2015/78, kuriuo įsteigiama Europos Sąjungos BSGP karinė patariamoji misija Centrinės Afrikos Respublikoje (EUMAM RCA).

Kaip minėjau 2015 m. sausio 15 d. laiške, į kurį, esu Jums dėkinga, atsakėte sausio 16 d., dabar reiktų nustatyti EUMAM RCA ir šios misijos personalo statusą sudarant Jūsų šalies ir Europos Sąjungos tarptautinį susitarimą.

Kaip žinote, 2008 m. balandžio 16 d. Centrinės Afrikos Respublika sudarė susitarimą dėl Europos Sąjungos vadovaujamų pajėgų, dislokuotų Čade ir Centrinės Afrikos Respublikoje (EUFOR Tchad/RCA) taikant Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliuciją 1778 (2007), statuso.

Šis susitarimas nebegalioja nuo paskutinių EUFOR RCA padalinių išvykimo dienos, tačiau jo nuostatos visiškai atitinka EUMAM RCA, kuri bus dislokuota Centrinės Afrikos Respublikoje, poreikius.

Todėl siūlau, kad visos šio susitarimo nuostatos (1–19 straipsniai) būtų taikomos EUMAM RCA (panašiai, kaip pasielgėme 2014 m. kovo mėn. EUFOR RCA atžvilgiu), susitariant, kad:

- kiekvieną kartą, kai minėtuose straipsniuose minima EUFOR, būtų laikoma, kad minima EUMAM RCA,
- kiekvieną kartą, kai minimas Europos Sąjungos pajėgų vadas, būtų laikoma, kad minimas EUMAM RCA misijos vadas,
- 1 straipsnio 3 dalies a punkte, 3 straipsnio 2 dalyje ir 4 straipsnio 3 dalyje minimos transporto priemonės būtų laikomos apimančiomis transporto priemones, priklausančias EUMAM RCA sudarantiems nacionaliniams kontingentams, taip pat EUMAM RCA išsinuomotas ar frachtuojamas transporto priemones,
- 1 straipsnio 3 dalies b punkte pateikta nuoroda į 2007 m. rugsėjo 25 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliuciją 1778 (2007) būtų laikoma nuoroda ir į mūsų 2015 m. sausio 15 ir 16 d. pasikeitimą laiškais, ir į pirmiau nurodytą 2015 m. sausio 19 d. Europos Sąjungos Tarybos sprendimą.

Būčiau dėkinga, jei praneštumėte, ar pritariate šiems pasiūlymams. Jei Jūsų atsakymas bus teigiamas, šis laiškas, kartu su Jūsų atsakymu, taps teisiškai privalomu Centrinės Afrikos Respublikos ir Europos Sąjungos tarptautiniu susitarimu dėl EUMAM RCA statuso, kuris įsigalios Jūsų atsakymo gavimo dieną.

Su pagarba

Europos Sąjungos vardu
Federica MOGHERINI

B. Centrinės Afrikos Respublikos laiškas

Bangis, 2015 m. balandžio 14 d.

Federica MOGHERINI

Europos Sąjungos vyriausiajai įgaliotinei
užsienio reikalams ir saugumo politikai

Gerbiamoji Vyriausioji įgaliotinė,

Dėkoju už Jūsų 2015 m. kovo 25 d. laišką dėl EUMAM RCA, kuriame rašoma:

„2015 m. sausio 19 d. Europos Sąjungos Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2015/78, kuriuo įsteigiama Europos Sąjungos BSGP karinė patariamoji misija Centrinės Afrikos Respublikoje (EUMAM RCA).

Kaip minėjau 2015 m. sausio 15 d. laiške, į kurį, esu Jums dėkinga, atsakėte sausio 16 d., dabar reikėtų nustatyti EUMAM RCA ir šios misijos personalo statusą sudarant Jūsų šalies ir Europos Sąjungos tarptautinį susitarimą.

Kaip žinote, 2008 m. balandžio 16 d. Centrinės Afrikos Respublika sudarė susitarimą dėl Europos Sąjungos vadovaujamų pajėgų, dislokuotų Čade ir Centrinės Afrikos Respublikoje (EUFOR Tchad/RCA) taikant Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliuciją 1778 (2007), statuso.

Šis susitarimas nebegalioja nuo paskutinių EUFOR RCA padalinių išvykimo dienos, tačiau jo nuostatos visiškai atitinka EUMAM RCA, kuri bus dislokuota Centrinės Afrikos Respublikoje, poreikius.

Todėl siūlau, kad visos šio susitarimo nuostatos (1–19 straipsniai) būtų taikomos EUMAM RCA (panašiai, kaip pasiūlyta 2014 m. kovo mėn. EUFOR RCA atžvilgiu), susitariant, kad:

- kiekvieną kartą, kai minėtuose straipsniuose minima EUFOR, būtų laikoma, kad minima EUMAM RCA,
- kiekvieną kartą, kai minimas Europos Sąjungos pajėgų vadas, būtų laikoma, kad minimas EUMAM RCA misijos vadas,
- 1 straipsnio 3 dalies a punkte, 3 straipsnio 2 dalyje ir 4 straipsnio 3 dalyje minimos transporto priemonės būtų laikomos apimančiomis transporto priemones, priklausančias EUMAM RCA sudarantiems nacionaliniams kontingentams, taip pat EUMAM RCA išsinuomotas ar frachtuojamas transporto priemones,
- 1 straipsnio 3 dalies b punkte pateikta nuoroda į 2007 m. rugsėjo 25 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliuciją 1778 (2007) būtų laikoma nuoroda ir į mūsų 2015 m. sausio 15 ir 16 d. pasikeitimą laiškais, ir į pirmiau nurodytą 2015 m. sausio 19 d. Europos Sąjungos Tarybos sprendimą.

Būčiau dėkinga, jei pranešumėte, ar pritariate šiems pasiūlymams. Jei Jūsų atsakymas bus teigiamas, šis laiškas, kartu su Jūsų atsakymu, taps teisiškai privalomu Centrinės Afrikos Respublikos ir Europos Sąjungos tarptautiniu susitarimu dėl EUMAM RCA statuso, kuris įsigalios Jūsų atsakymo gavimo dieną.“

Turiu garbę pranešti, kad pritariu Jūsų laiško turiniui.

Su pagarba

Centrinės Afrikos Respublikos vardu
Catherine SAMBA-PANZA
